

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT

N^o

5714-16

ANNEXE

Bruxelles, le

19

Arrivé le Conservateur
de Gand le 8-2-1911

Messieurs

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le

8-2-11.

M^{rs} avons

l'honneur de vous faire connaître que
des mesures ont été prises pour l'envoi à Gand
des ouvrages de Grupello dont vous nous entrete-
nez dans votre lettre du 24 courant

M^{rs} se t^{en}ons

à vous faire remarquer que les
frais qui résulteraient de l'emballage et du tra-
nsport ^{s'élevant à 6 f -} seront à vos frais ^{sur charge} selon les usages éta-
blis par la Commission directrice.

Veuillez agréer Messieurs...

Pour le Secrétaire

Exercice 19

Loi du

Article

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Chapitre

N^o

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

Veuillez faire passer cette somme par
monnaie forte
à notre emballeur - M. Van Canwenbergh
q me du Musée d'Anvers

11
1 février 1961

Cher Monsieur Directeur.

Je vous fais remettre ce - joint
la carte de Mr Bernager pour
l'apodour - Grand / avec prière
de faire bien attention à l'emballage
car en plâtre et très fragile.

Bien Cordialement.

Cheruy Cardey

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE
BELGIQUE

SECRÉTARIAT

No

ANNEXE

Bruxelles, le 16-3-1910

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le 18-3-10

Exercice 19

Loi du Article

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponibles

Chapitre No

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponibles

honnête

Reçu

Comme suite à notre communication
du 28 janvier ~~1910~~ ^{derrière nous} avons le regret
de vous apprendre que le
ministre n'a pas autorisé
l'acquisition pour le musée
de Bruxelles, de la statuette
équatre que vous nous avez
proposé en vertu par l'inter-
médiaire de M. L. L. Lardoux.
En conséquence nous vous prions
de nous donner des instructions pour que puissions
~~vous renvoyer à vos frais~~ ^{vous} l'œuvre quel que
soit, s'il est possible.

Reçu

MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

Bruxelles, le

9 mars

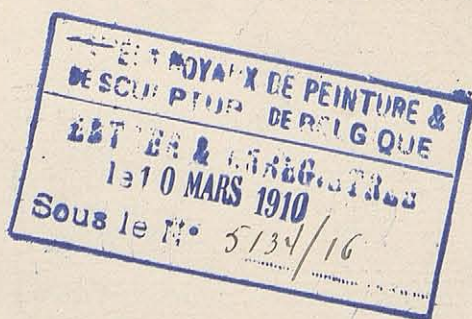
1900..

9

N° 32757.

N. B — Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

Messieurs,



~~ANNEXE~~

Comme suite à votre lettre du 26 janvier 1910, n° 5134/16, je crois devoir attirer votre attention sur ce fait que l'objet présenté en vente n'est, en aucune manière, l'oeuvre du sculpteur Grupello, mais une reproduction d'une réduction de fabrication récente qui ne peut donner qu'une idée sommaire et approximative de l'oeuvre reproduite. Les musées royaux de peinture et de sculpture ne contiennent pas de collection d'objets de ce genre. - Si l'Etat collectionne des reproductions d'oeuvres de sculpture monumentale, c'est au Musée du Cinquenaire qu'il les classe; encore n'y rassemble-t-il que des moulages, et non des réductions.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,

A la Commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture.

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

N^o 5134/16.

Objet:

Annexe

Expédié le 28-1-19

les frais de douane ?

Envoyé par l'Administration des Musées Royaux.

Modèle VIII

19.

A M;M Bismeyer & Kraus
Bazarstrasse

Dusseldorf
Nous avons l'honneur de vous faire
connaître que la Commission Directrice a
émis en principe, et sous réserve de l'appro-
bation Ministérielle compétente, un vote
favorable à l'acquisition pour les collections
de l'Etat, d. u. bronze de Grupelb...

Elle désirerait toutefois ne pas dépas-
ser, en vue de l'acquisition, la
somme de

Veuillez nous faire savoir si vous
accepteriez éventuellement la réduction
de prix proposée et agréer, M.,
l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,
Le Secrétaire.

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT.

N^o

ANNEXE

Monsieur le Ministre

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Nous avons l'honneur de vous faire con

Signature le

naître que dans sa séance du 24 courant la

Copié le

Commission directrice a émis un vote favora

Retour le

ble à l'acquisition d'un bronze -réduction

Expédié le

1-2-10

de la figure équestre du prince électeur

Jean Guillaume-~~at~~tri-de Grupello et présenté

par M.M.Bismeyer & Kraus de Dusseldorf, au

prix de

Nous espérons M.le Ministre que vous

voudrez bien approuver le vote de notre Collège

et nous autoriser à placer cette oeuvre

dans la galerie de Sculpture

Exercice 19

Loi du

Article

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président

Allocation

Crédit au

Liquidation

Disponible

Chapitre

N^o

Prévision

Crédit au

Liquidation

Disponible

J. S.

BISMEYER & KRAUS



Hof- Kunst- und Gemälde-Handlung

Düsseldorf

Telefon 437

Gegründet 1863

Telegramm-Adresse: Bismeyer Kunsthandlung, Düsseldorf

Düsseldorf, den *27. Januar* 19 *ic.*
Bazarstrasse 4—5

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous remettre ci-joint la
facture de la réduction en bronze de la Statue :

„Prince Electeur Jean Guillaume du Palatinat“

que vous avez eu l'obligeance d'acquiescer pour les Musées
par l'entremise de Monsieur Ch. H. Lardoux.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations bien
distinguées.

Bismeyer & Kraus

Monsieur F. Gevaert
Rue du Musée
Brüssel.

Kl. fol.

Telephon 437

Düsseldorf, den

27. Januar 1910

H.-B. fol.

RECHNUNG

für

*Les Musées royaux
de Peinture et de Sculpture de Belgique
Bruxelles.*

von

Bismeyer & Kraus

Hof-Kunst- und Gemälde-Handlung



Öelgemälde,
Aquarelle und Zeichnungen,
Original-Radierungen,
Moderne kunstgewerbliche
Gegenstände.



Kupferstiche,
Photogravüren,
Photographien u. Kohledrucke,
Prachtwerke,
Kunstzeitschriften.

Elegante, moderne und aparte Einrahmungen.

Illustrierte Kataloge leihweise.

gegründet 1863.

*tu:
1 Bronze de la Statue
Prince Electeur Jean-Guillaume
du Palatinat*

Kauf

Nr. 405 -

Alleinige Vertretung der „Vereinigung der Kunstfreunde für die amtlichen Publikationen der Kgl. National-Galerie“
für Rheinland und Westfalen.
Ausführliche illustrierte Prospekte dieser Publikationen gratis und franko.

Mon cher Ami,

Ci joint la faction du George
Guspollo. réduction de la figure
équivalente au premier docteur
Jean Guillaume - (du Palatinat)

Le vicaire d'Alsace à la Maison
Brenninger et Kraus - (ne pas
confondre avec Kraus) qui
doit vous envoyer une faction
adressée aux Messieurs Doyens et
expédier à vous. M^r. Victor Gerant.

à Odieret.

V^{re} dévoué

Chdein (Arden)

3

16

BISMEYER & KRAUS



Hof- Kunst- und Gemälde-Handlung

Düsseldorf

Telephon 437

Gegründet 1863

Telegramm-Adresse: Bismeyer, Düsseldorf.

Düsseldorf, den 24. Januar 1901.

À
la Direction des Musées Royaux,
Bruxelles
Messieurs,

J'avais pris l'initiative de vous offrir, il y en a quelques mois, un petit bronze représentant la statue équestre du Prince Electeur Jean William, oeuvre du sculpteur belge Grappello et ornant la Ville de Düsseldorf. Transmis par la Commission du Musée de Gand de lui présenter ce bronze - original, je vous prie de vouloir bien faire expédier sans retard l'oeuvre en question à l'adresse du dit Musée et d'y ajouter le buste en plâtre du même maître, mis gracieusement à votre disposition pour le cas de l'achat du bronze.

En vous remerciant très agréablement, Messieurs,

mes

mit salutation respectueuse

fr. Birnayer
(Birnayer-Kaen)

Buenos Aires 27 janvier 1910

cher Monsieur Fierro.

Je vous prie de payer sur la
reduction faite par Guepella.

50 fr droit de douane

5 fr transport etc.

Je vous prie de comptabiliser et de
déposer ces sommes.

Bien de l'attente.

Respectueusement

Cardon

Kl. fol.

Telephon 437

Düsseldorf, den

5. Januar 1910

H.-B. fol.

Bazarstrasse 7-8.

RECHNUNG

für Herrn Ch. v. Landon

von

43 Quai au Bois à brüler

Brüssel

Oelgemälde,
Aquarelle und Zeichnungen,
Original-Radierungen,
Moderne kunstgewerbliche
Gegenstände.



Bismeyer & Kraus



Hof-Kunst- und Gemälde-Handlung



Kupferstiche,
Photogravüren,
Photographien u. Kohledrucke,
Prachtwerke,
Kunstzeitschriften.

Elegante, moderne und aparte Einrahmungen.

Illustrierte Kataloge leihweise.

gegründet 1863.

zu:
1 Bronze von Willem u. Schadow

10470

fl.

450.-

fl.

45.-

405.-

125

2025

810

105

5062

Alleinige Vertretung der „Vereinigung der Kunstfreunde für die amtlichen Publikationen der Kgl. National-Galerie“
für Rheinland und Westfalen.
Ausführliche illustrierte Prospekte dieser Publikationen gratis und franko.